

9. Az első ütemben (és az ehhez hasonlóknak) ne tekintünk a harminkettő hangjegyet előkének, amire nagy a hajlandóság. Legjobban úgy segítünk a bajon, ha a harminkettőnek kis súlyt adunk.

*Im ersten Takte (wie auch in allen ähnlichen) betrachte man die Zweiunddreißigstelnote nicht als Vorschlag, wozu große Geneigtheit vorhanden ist. Dem Übel kann am besten abgeholfen werden, wenn man die Zweiunddreißigstel ein wenig akzentuiert.*

**Allegro molto moderato**

\*) Egyes részeket külön kell tanulni, azaz többször ismételni, pl. ez:

\*) Einzelne Stellen müssen separat studiert, d. h. mehrfach wiederholt werden, z. B. diese:

azután ezt:

dann diese:

\*) A tizedeknél főképen az alsó és felső hangközöket kell figyelemben részesíteni, mert nem egyenletes távolsággal haladnak az ujjak.  
 Pl. e tizedeknél:

lest: e - f — fél hang,  
 f - g — egész hang,  
 fent: g - a — egész hang,  
 a - b — fél hang.

\*) Bei den Dextimen muß man besonders die Intervalle unten und oben beachten weil die Finger nicht mit der gleichmäßigen Distanz fortschreiten.  
 Bei diesen Dextimen z. B.:

ist unten: e - f ein halber Ton,  
 f - g ein ganzer Ton,  
 oben: g - a ein ganzer Ton,  
 a - b ein halber Ton.

The image displays ten staves of musical notation for guitar. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The notation is complex, featuring a variety of rhythmic patterns, slurs, and fingerings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The music consists of eighth and sixteenth notes, often grouped with slurs and fingerings (1-4). The second staff continues with similar rhythmic patterns, including some triplet-like groupings. The third staff introduces a '2' below a note, possibly indicating a second ending or a specific fingering. The fourth staff features a 'V' above a note, likely a vibrato or breath mark. The fifth staff has a '4' above a note, indicating a fourth finger. The sixth staff has a '4 2' above a note, indicating a fourth and second finger. The seventh staff has a '4 2' above a note, indicating a fourth and second finger. The eighth staff has a '4' above a note, indicating a fourth finger. The ninth staff has a '4 3' above a note, indicating a fourth and third finger. The tenth staff has a '4 3' above a note, indicating a fourth and third finger. The notation includes various slurs, ties, and trills (tr). The music concludes with a double bar line and a repeat sign.

*Erwin Music Studio*

10. A szűkített hangközök és a nagy hetedek intonálásáról már megemlékeztünk a 2<sup>ik</sup> számú gyakorlatnál. Itt még hozzátehetjük azt, hogy a kis terceket jó mélyen, a nagy terceket pedig elég magasan kell fogni.

*Von der Intonation der verminderten Intervalle und der großen Septime war schon bei der zweiten Übung die Rede. Hier kann noch hinzugefügt werden, daß die kleinen Terzen recht tief, die großen Terzen aber genügend hoch gegriffen werden müssen.*

**Allegro moderato**

The musical score is written for a single melodic line in G minor (three flats) and common time. It is marked 'Allegro moderato' and 'mf'. The score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef and a common time signature. The music is written in a single melodic line. The score includes various musical notations such as slurs, accents, trills (tr), and fingering numbers (1-4). The dynamics are marked 'mf' at the beginning. The piece concludes with a final cadence on the tenth staff.

III

II

\* a) tr tr tr tr



11. L. a 2<sup>ik</sup> és 10<sup>ik</sup> számnál levő megjegyzést. —  
A harmadik húrra való átmenetnél ne érintsük  
a közbeeső hűrt.

S. die Bemerkungen zu No 2 und No 10. — Beim  
Übergang auf die dritte Saite berühre man nicht  
die dazwischliegende Saite.

**Allegro ma non troppo**

Musical score for piano, consisting of 12 staves. The key signature is one flat (B-flat). The notation includes various fingerings (1-4), slurs, and dynamic markings. Roman numerals III, VI, and V are placed above certain staves. The piece concludes with a double bar line.

\*) *f*-et és *acc.*-t nyújtva.  
*f* und *acc.* gestreckt.



12. A fekvésváltásnál a bal kéz csuklójában a lehető legnagyobb könnyedség és mozgékony-ság szükséges. Tanácsos, hogy a bal kéz szabad és könnyű kezelése érdekében külön hüvelyk-ujjmozgató gyakorlatokat végezzünk. Pl. az E-húron leszorítjuk a bal kéz négy ujját a harmadik fekvésben és a hüvelykujj a lehető legnagyobb mozgásokat végzi föl és lefelé. Ennek többszörös ismétlése megkönnyíti a fekvésváltást.

*Beim Lagenwechsel achte man auf möglichst große Leichtigkeit und Beweglichkeit im linken Handge-lenk. Im Interesse der freien und leichten Behand-lung der linken Hand sind besondere Daumenbewe-gungsübungen zu empfehlen. Man setze z. B. die vier Finger der linken Hand auf die E-Saite in der dritten Lage und mache mit dem Daumenfinger die möglichst größten Bewegungen nach auf- und nach abwärts. Die mehrfache Wiederholung dieses Verfahrens erleichtert sehr den Lagenwechsel.*

**Allegro**

\*) Itt arra kell figyelni, hogy mennyit mozog a felső és mennyit az alsó hang.

\*\*) A második ujjat mind a két húrra egyszerre kell le-tenni.

\*) Hier achte man auf die Fortschreitung des oberen und des unteren Tones.

\*\*) Der zweite Finger muß auf beiden Saiten zu gleicher Zeit aufgestellt werden.

III

II

III

II

IV

IV

II

II

III

III

13. A rövid trillának adjunk egy kis súlyt. (Ez neki különben a tagolás értelmében is jár).— A harmadik vagy negyedik húrra való ugrásnál a közbeeső hűrt nem szabad hallani.

*Man gebe dem kurzen Triller einen geringen Akzent (den er auch sonst im Sinne der Artikulation zu bekommen hat).— Beim Sprung auf die dritte oder vierte Saite darf die dazwischenliegende Saite nicht berührt werden.*

**Allegro molto moderato**

The musical score consists of ten staves of music, each containing a series of trills. The first staff begins with a dynamic marking of *f* and includes trills marked with *tr*. The second staff has a first finger (*I*) marking. The third staff has a third finger (*III*) marking. The fourth staff has a third finger (*III*) marking. The fifth staff has a first finger (*I*) marking. The sixth staff has a fourth finger (*4*) marking. The seventh staff has a second finger (*II*) marking. The eighth staff has a second finger (*II*) marking. The ninth staff has a second finger (*II*) marking. The tenth staff has a first finger (*I*) marking and includes trills marked with *tr*. The music is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature.

The image displays ten staves of musical notation for guitar. The notation is complex, featuring various rhythmic patterns, fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4), and trills (tr). The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic patterns, fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4), and trills (tr). The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#).

\*) A szűkített harmadnál, ha egy húron fogjuk, az ujjak igen közel jutnak egymáshoz.

\*) Bei der verminderten Ters, wenn sie auf einer Saite gegriffen wird, geraten die Finger sehr nahe zueinander

14. Az első ütem második és negyedik tizenhatodát ne vegyük rövidebben mint a többi. – A bal kéz ujjait lehetőleg fekvé kell hagyni. – Eleinte hat, később két főidőben játsszuk ezt a gyakorlatot.

*Das zweite und vierte Sechzehntel im ersten Takte spiele man nicht kürzer als die übrigen Noten. – Die Finger der linken Hand müssen womöglich liegen bleiben. – Anfangs nehme man sechs Hauptzeiten, später zwei.*

**Allegro**

*\*) A negyedik ujját nyújtani kell és az első fekvé marad.  
Man strecke den vierten Finger und lasse den ersten liegen.*

The image displays ten staves of musical notation for guitar, written in G major (one sharp). The music is a complex piece featuring various techniques and patterns:

- Staff 1:** Starts with a triplet of eighth notes (1, 2, 3) and continues with eighth-note patterns.
- Staff 2:** Continues the eighth-note patterns with slurs and fingering.
- Staff 3:** Includes a star symbol (\*) above a measure and a Roman numeral III above a measure.
- Staff 4:** Features a Roman numeral II above a measure.
- Staff 5:** Features a Roman numeral III above a measure.
- Staff 6:** Continues with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 7:** Continues with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 8:** Features a Roman numeral I above a measure.
- Staff 9:** Continues with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 10:** Ends with a final measure and a double bar line.

15. Ebben a gyakorlatban nyolc főidőt számoljunk. A kettősfogású trillákat eleinte az a), c), d) és e) alatt jelzett módon játsszuk csak később térjünk át az eredeti írásmódra, vagyis a rendes trillára.

In dieser Übung zähle man acht Hauptzeiten. Die doppelgriffigen Triller spiele man vorerst in der unter a), c), d) und e) bezeichneten Weise und nur nachher nehme man die ursprüngliche Schreibweise, das heißt den regelmäßigen Triller vor.

Andante molto sostenuto

\* a)

\* b) A negyedik és ötödik nyolcad kötésénél a harmadik ujjat nem szabad fölemelni.

\* b) Während der Bindung des vierten und fünften Achtels darf der dritte Finger nicht aufgehoben werden.

The image displays a page of musical notation for guitar, consisting of ten staves of music. The notation is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The music features various techniques, including trills (marked with 'tr' and asterisks), triplets, and complex fingerings (indicated by numbers 1-4). The notation includes several trills marked with 'tr' and asterisks, and is annotated with 'c)' and 'd)'. At the bottom of the page, there are three separate rhythmic exercises labeled 'c)', 'd)', and 'e)', each showing a sequence of notes with fingerings and a 2/4 time signature.



16. A lökött tizenhatodokat szép hanggal és lehetőleg hosszú vonással kell játszani... Eleinte nyolc főidőt számoljunk.

*Die gestoßenen Sechzehntel müssen mit schönem Ton und möglichst langem Strich gespielt werden... Man zähle anfangs acht Hauptzeiten.*

**Allegro moderato**

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro moderato'. The music features a complex rhythmic pattern of sixteenth notes, often grouped in triplets and slurs. Trills (tr) are used throughout. Dynamic markings include 'p' (piano). The score is divided into sections labeled I, II, III, and IV. A small asterisk (\*) is placed at the beginning of the second staff. The piece concludes with a final cadence and a small coda marked with an asterisk (\*) at the bottom right.

This image shows a page of musical notation for a guitar piece, likely in G major. The notation is arranged in 12 staves. The key signature has one sharp (F#). The piece is characterized by intricate melodic lines with frequent trills (tr) and triplets (III). Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, and 4. The notation includes various rhythmic patterns and articulations. The piece concludes with a 'rall.' marking.

17. Az intonálásra vonatkozólag 1. a 10<sup>ik</sup> számnál levő megjegyzést. – Az ujjakat lehetőleg fekvé kell hagyni. Így pl. a második ütemben a harmadik és az első ujj a húron marad, mintha ezt kellene játszani:

Bezüglich der Intonation s. die Bemerkung bei N<sup>o</sup> 10. – Die Finger lasse man womöglich liegen. So bleibt z. B. im zweiten Takt der dritte und der erste Finger auf der Saite, wie wenn man den Takt so spielen müßte:



**Allegro moderato**

\*) L az 1<sup>o</sup> sz. e) jegyzetét.

\*) S. N<sup>o</sup> 1, Anmerkung e).

This image displays a page of musical notation for guitar, consisting of 12 staves. The music is written in a single system, likely for a guitar solo. The notation includes various techniques such as trills (tr), triplets (3), and slurs. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and complex rhythmic patterns. The notation is arranged in a standard staff format with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).